DIRECTIVE UTTERANCES
IN ISLAMIC HOLY SCRIPTURE CHAPTER AL –A’RAF
(A PRAGMATICS PERSPECTIVE)

RESEARCH PAPER
Submitted as a Partial Fulfillment of the Requirements
for Getting the Bachelor Degree of Education
in English

by:
INTAN DWI GABETTA SIAHAAN
A320120060

SCHOOL OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
MUHAMMADIYAH UNIVERSITY OF SURAKARTA
2016
ACCEPTANCE

DIRECTIVE UTTERANCES
IN ISLAMIC HOLY SCRIPTURE CHAPTER AL–A’RAF
(A PRAGMATICS PERSPECTIVE)

by:

INTAN DWI GABETTA SIAHAAN
A320120060

Accepted by the Board Examiners
School of Teacher and Education
Muhammadiyah University of Surakarta

On 3 February, 2016

The Board of Examiners
Dr. Marvadi, M. A
Chair Person

Dra. Siti Zuhriah Ariatmi, M. Hum
Member I

Agus Wijayanto, Ph. D
Member II

Dean

Prof. Dr. Harun Joko Prayitno, M. Hum
NIP. 196504281993031001
TESTIMONY

Here, the writer testifies that in this research paper there is no plagiarism of the research that has been made before to complete bachelor degree in a university and as long as the writer knows that there is also no work or opinion which ever been published or composed by the other, except those which the writing are refered in the manuscript and mentioned in the bibliography. Therefore, if it proves that there are some untrue statements here, the writer will be fully responsible.

Surakarta, 26 January 2016

The writer

INTAN DWI GABETTA SIAHAAN
A320120060

iv
MOTTO

Man Jadda Wa Jadda
Those who work in earnest will succeed

Man Shabara Zhafira
Those who persevere will get lucky

Man Saro Darbi Ala Washola
Those who walk in His ways will arrive to their goal
DEDICATION

This research paper is dedicated to:

My beloved mother Sularminingsih

My beloved father Benhur Siahaan

My older brother Pratama Echo Paindoan Siahaan
ACKNOWLEDGEMENT

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

In the name of Allah the most gracious and the most merciful, I would like to say thank to Allah SWT the almighty for mercy and blessing for the writer in making research paper to fulfill one of requirement for the graduate degree of education Muhammadiyah University of Surakarta. The writer finally completes her research paper entitled “Directive Utterances in Islamic Holy Scripture Chapter Al –A’raf (A Pragmatics Perspective)”.

Sholawat and salam are also given to our great prophet Muhammad SAW who brought the mankind from the darkness into the lightness. In finishing this research paper, the write find some problems and obstacles. So that this research paper cannot be finished without help from the other who give support, guidance, suggestion, and constructive criticism. Finally the writer would like to express her thanks for those who helped her.

1. Prof. Dr. Harun Joko Prayitno, M. Hum., the Dean of Teacher Training and Education Faculty of Muhammadiyah University of Surakarta.
2. Mauly Halwat Hikmat, Ph. D., the Head of English Education Department.
3. Dr. Maryadi, M. A., the first consultant and the inspiring person for giving her advice, guidance, help, and patience so that this research paper can be finished as well.
4. Dra. Siti Zuhriah Ariatmi, M. Hum., as the second consultant who gives correction, input, and help to the writer so this research paper can be finished.
5. Agus Wijayanto, Ph. D as the third consultant who has examined and corrected her research paper.
6. Dr. M. Thoyibi, M. S., as the academic consultant for having guidance and help indirectly during the research’s study in Muhammadiyah University of Surakarta.
7. All the lecturers in Muhammadiyah University of Surakarta for giving the writer knowledge, help, and motivation for her research paper.
8. Her beloved dad Benhur Siahaan and mom Sularminingsih for their love, inspiration, support, prayer, and advice so that the writer is motivated to finish her research paper.

9. Her beloved brother Pratama Echo Paindoan Siahaan who always gives the writer spirit and love.

10. Her beloved yonger brother and sister, Ainida Prima Hati, Muhammad Indra Sakti, Fachry Oceano Latif, Hafiz Miko Alifiandra, and Hafiza Mikyla Adeeva who always make the writer glad and spirit to finish this research.

11. Her dearest one who always gives motivation, prayer, and help in finishing her research paper. Thanks dear!

12. Her lovely friend, Ega Novia Sari, Kholeeyah Mali, Mufti Istiqomah, Sagitha Litany Demastuti, and Sri Liyaningsih who always give support, help, and pray each other. Thank you so much for every single moment that have been made. Glimmers!

13. Her solid team of research paper consultant, Mr. Maryadi team! Thanks for our sweet nice togetherness, Adhitia Nanda, Atik Choirun Nisa, Cahyaningtyas Indah, Dian Aulia Historiana, Dyah Suryanto, Dyta Kurniawati, Fenni Nuri, Kharisma Indah Purbasari, Latifah, Rezky Bintang Marsetya, Rudi Tri Pambudi, and mas Fajar Setiadi.


17. Her family in SEGA. Especially SEGA Managerial 2014. Thanks for a little warm togetherness which learnt a lot of knowledges. Be smart Be confident!

All who cannot mentioned one by one in helping the writer in finishing this research paper. Thanks for every support, prayer, and motivation! The writer realizes that this research paper is still far from being perfect. The writer hopes and needs the constructive criticism and suggestion to make this research paper better. To progress the next study, she invites the readers to give comments, criticism, and suggestion. The writer expects that this research paper can be useful and give contribution to the other researcher.

Wassalamu’alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.
LIST OF TABLE

Table 4.1. Intention of Directive Utterances ........................................ 113
Table 4.2. Implicature of Directive Utterances ..................................... 117
Table 4.3. Maxim of Directive Utterances ............................................. 122
LIST OF APPENDIXES

APPENDIX 1. Data Sources of Directive Utterances in Islamic Holy Scripture Chapter Al-A’raf (QS. 7: 1-206)

APPENDIX 2. The Summary of Islamic Holy Scripture Chapter Al-A’raf (QS. 7: 1-206)
# TABLE OF CONTENT

COVER ................................................................................................................... i
APPROVAL ........................................................................................................ ii
ACCEPTANCE ..................................................................................................... iii
TESTIMONY ...................................................................................................... iv
MOTTO ................................................................................................................ v
DEDICATION .................................................................................................... vi
ACKNOWLEDGMENT ...................................................................................... vii
LIST OF TABLE .................................................................................................. x
LIST OF APPENDIXES ..................................................................................... xi
TABLE OF CONTENT ................................................................. ii
ABSTRACT ....................................................................................................... xiv

## CHAPTER I: INTRODUCTION

A. Research Context ......................................................................................... 1
B. Focus of the Study ....................................................................................... 3
C. Objective of the Study ............................................................................... 4
D. Benefit of the Study .................................................................................... 4

## CHAPTER II: LITERATURE REVIEW

A. Theoretical Framework
   1. Pragmatics ........................................................................................... 5
   2. Maxim .................................................................................................... 17
   3. Flouting Maxim ................................................................................... 21
   4. Speech Context .................................................................................... 24
   5. Islamic Holy Scripture ......................................................................... 26
   6. English Translation of Islamic Holy Scripture ............................... 26
B. Previous Study ........................................................................................... 27
CHAPTER III: RESEARCH METHOD

A. Type of Research .......................................................... 32
B. Object of the Research .................................................. 32
C. Data and Data Source .................................................. 33
D. Technique of Collecting Data ....................................... 33
E. Technique of Analyzing Data ....................................... 34

CHAPTER IV: DATA ANALYSIS AND DISCUSSION OF THE FINDING

A. Data Analysis .............................................................. 36
B. Discussion of the Finding ............................................. 112

CHAPTER V: CONCLUSION AND SUGGESTION

A. Conclusion ................................................................. 126
B. Suggestion ................................................................. 127

BIBLIOGRAPHY

APPENDIXES
ABSTRACT


The research aims at describing the intention, implicature, and flouting maxim of directive utterance in Islamic Holy Scripture. The research employs descriptive qualitative as the type of research. Data source of this research is the script of Islamic Holy Scripture. Techniques of collecting data are reading English version data in Islamic Holy Scripture chapter Al-A’raf, searching sentences containing utterances, selecting data containing directive utterances, and coding the data script. Techniques of data analysis are describing the intention contained in the directive utterance in Islamic Holy Scripture chapter Al-A’raf by refering to the theory of speech act from Kreidler(1989), describing the implicature contained in the directive utterance in Islamic Holy Scripture chapter Al-A’raf by refering to the theory of implicature from Levinson(2000), and describing the maxims violated contained in the directive utterance in Islamic Holy Scripture chapter Al-A’raf by refering to the theory of maxim from Grice (1975). The data are shown with the italic and underline words. One datum analysis presents intention, implicature and flouting maxim analysis. The result of the study shows that 1) The categories of intention are: commanding(50%), requesting(26%), suggestion(10%), prohibition(2%), ordering(12%). 2) The implicature of directive utterances cover conventional(50%) and conversational (50%). Conversational implicature divided into: particularized(77%) and generalized(23%). 3) The flouting maxim are used: quality(8%), relative(54%), and manner (38%).

Keywords : directive utterance, implicature, Islamic Holy Scripture, and maxim violated.
ABSTRAK


Penelitian ini bertujuan untuk mendiskripsikan intention, implicature, and flouting maxim of directive utterance pada Alquran. Penelitian ini menggunakan jenis penelitian descriptive qualitative. Sumber data dari penelitian ini adalah ayat-ayat Alquran. Teknik pengumpulan data menggunakan langkah-langkah sebagai berikut: membaca ayat-ayat terjemahan surat Al-A’raf pada Alquran dalam bahasa Inggris, mencari kalimat yang mengandung ujaran, memilih data yang mengandung directive utterances, kemudian memberi kode pada ujaran yang terpilih. Teknik analisis data meliputi: mendiskripsikan maksud yang terkandung dalam directive utterance pada Alquran surat Al-A’raf dengan merujuk teori speech act dari Kreidler(1989), mendiskripsikan implikatur yang terkandung dalam directive utterance pada Alquran surat Al-A’raf dengan merujuk teori implicature dari Levinson(2000), dan mendiskripsikan pelanggaran maxim yang terkandung dalam directive utterance pada Alquran surat Al-A’raf dengan merujuk teori maxim dari Grice(1975). Data ditunjukkan dengan kata-kata yang dicetak miring dan bergaris bawah. Satu data dipresentasikan melalui analisis intention, implicature, dan flouting maxim. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa 1) Kategori intention adalah: commanding(50%), requesting(26%), suggestion(10%), prohibition(2%), ordering(12%). 2) Kategori implicature dari directive utterances meliputi conventional(50%) dan conversational (50%). Conversational implicature dibagi menjadi: particularized(77%) dan generalized(23%). 3) Kategori flouting maxim menggunakan: quality(8%), relative(54%), dan manner(38%).

Kata kunci : directive utterance, implicature, Islamic Holy Scripture, dan maxim violated.